



MINIBAR & ROOM SERVICE

AQUA
HOTEL

Bertran Park



LOT / LOTE / PACK A 24€

- 1 Aigua amb gas | Agua con gas | Sparkling water
Eau minérale gazeuse | Газированная минеральная вода
- 2 Aigua sense gas | Agua sin gas | Mineral water
Eau minérale | Негазированная минеральная вода
- 2 Kas taronja | Kas naranja | Kas orange | Kas, апельсиновый
- 2 Kas llimona | Kas limón | Kas lemon | Kas citron | Kas,
лимонный
- 2 Pepsi-Cola + 2 Pepsi Light
- 2 Cacaolat
- 2 Suc de taronja | Zumo de naranja | Orange juice
Jus d'orange | Апельсиновый сок

LOT / LOTE / PACK B 34€

- 1 Aigua amb gas | Agua con gas | Sparkling water
Eau minérale gazeuse | Газированная минеральная вода
- 2 Aigua sense gas | Agua sin gas | Mineral water
Eau minérale | Негазированная минеральная вода
- 2 Kas taronja | Kas naranja | Kas orange | Kas, апельсиновый
- 2 Kas llimona | Kas limón | Kas lemon | Kas citron | Kas,
лимонный
- 2 Pepsi-Cola + 2 Pepsi Light
- 2 Cacaolat
- 2 Suc de taronja | Zumo de naranja | Orange juice
Jus d'orange | Апельсиновый сок
- 3 Cervesa | Cerveza | Beer | Bière | Пиво
- 2 7 Up
- 1 Suc de pinya | Zumo de piña | Ananas juice
Jus d'ananas | Ананасовый сок

**KETTLE SERVICE****УСЛУГА
ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ
ЧАЙНИКА**

- 2 bossetes de te verd | bolsitas de té verde | bags of green tea |
sachets de thé vert | Beutel grüner Tee | пакетика зеленого чая
 - 2 bossetes de te vermell | bolsitas de té rojo | bags of red tea |
sachets de thé rouge | Beutel roter Tee | пакетика красного чая
 - 2 bossetes de te negre | bolsitas de té negro | bags of black tea |
sachets de thé noir | Beutel schwarzer Tee | пакетика черного чая
 - 2 bossetes de camamilla | bolsitas de manzanilla | bags of
chamomile | sachets de camomille | Beutel Kamillente |
пакетика ромашкового чая
 - 2 sobres de café | sobres de café | sachets of coffee | sachets de
café | Portionsbeutel Kaffee | пакетика кофе
 - 2 sobres de café descafeïnat | sobres de café descafeinado |
sachets of decaffeinated coffee | sachets de café décaféiné |
Portionsbeutel koffeinfreier Kaffee | пакетика кофе без кофеина
 - 2 porcions de llet | porciones de Leche | milk portions | portions de
lait | Portionen Milch | порции молока
- Sucre | azúcar | sugar | sucre | Zucker | сахар

AMANIDES

Amanides · Ensaladas · Salades · Салаты

CÈSAR 9,25€

Enciam iceberg, pollastre, bacó, crostons de pa i la nostra salsa Cèsar / Lechuga iceberg, pollo, beicon, picatostes de pan y nuestra salsa Cèsar / Iceberg lettuce, chicken, bacon, croutons and our Cesar sauce / Salade Iceberg, poulet, bacon, croutons et notre sauce cèsar / Salat-латук айсберг, курица, бекон, гренки и фирменный соус «Цезарь»

CAPRESE 8,85€

Amanida de tomàquet amb mozzarella, ruca i alfàbrega
Ensalada de tomate con mozzarella, rúcula y albahaca
Tomato salad with mozzarella, arugula and basil
Salade de tomates avec mozzarella, feuilles de roquette et du basilic
Салат из помидоров с сыром моцарелла, рукколой и базиликом

GRIEGA 8,85€

Tomàquet, cogombre, ceba, olives negres i formatge feta
Tomate, pepino, cebolla, aceitunas negras y queso feta
Tomato, cucumber, onion, black olives and feta cheese
Tomates, concombre, oignon, olives noires et fromage feta
Помидоры, огурец, лук, черные маслины и сыр фета

**PIZZA****4 ESTACIONES 10,25€**

Tomàquet, mozzarella, provolone, pernil i xampinyons
Tomate, mozzarella, provolone, jamón y champiñones
Tomato, mozzarella, provolone, ham and mushrooms
Tomate, mozzarella, provolone, jambon et champignons
Помидоры, сыр моцарелла, сыр проволоне, сыровяленый хамон и шампиньоны

4 QUESOS 10,25€

Tomàquet, emmental, mozzarella, parmesà i crema de gorgonzola
Tomate, emmental, mozzarella, parmesano y crema de gorgonzola
Tomato, emmental, mozzarella, parmesan and gorgonzola cream
Tomate, emmental, mozzarella, parmesan et crème de gorgonzola
Помидоры, сыр эмменталь, сыр моцарелла, сыр пармезан и сливочный сыр горгондзола

TROPICAL 10,25€

Tomàquet, formatge edam, pinya i pernil
Tomate, queso edam, piña y jamón
Tomato, edam cheese, pineapple and ham
Tomate, fromage edam, ananas et jambon
Помидоры, сыр эдам, ананас и сыровяленый хамон

ATÚN 10,25€

Tomàquet, formatge edam, mozzarella, tonyina i ceba tendra
Tomate, queso edam, mozzarella, atún y cebolleta
Tomato, edam cheese, mozzarella, tuna and spring onion
Tomate, fromage edam, mozzarella, thon et ciboullette
Помидоры, сыр эдам, сыр моцарелла, тунец и лук-батун

El servei de Room Service està exclòid del règim "Tot inclòid" | El servicio de Room Service está excluido del régimen "Todo incluido" | The Room service is excluded from All Inclusive Board | Le service Room Service est exclu de la formule "Tout compris" | Услуги в рамках обслуживания номеров в режиме «все включено» не входят

SANDWICH & BURGER

CLUB SANDWICH AQUAHOTEL BERTRAN..... 9,95€

Pa de motlle torrat, enciam, tomàquet, ou ferrat, ceba, bacó, pernil dolç, formatge edam i salsa tàrtara
Pan de molde tostado, lechuga, tomate, huevo frito, cebolla, bacon, jamón de York, queso edam y salsa tàrtara
Toasted sliced bread, lettuce, tomato, fried egg, onion, bacon, cooked ham, edam cheese and tartar sauce
Pain de mie grillé, salade, tomate, oeuf frit, oignon, bacon, jambon de York, fromage Edam et sauce tartare
Тост из хлебной нарезки, салат-латук, помидор, яичница-глазунья, лук, бекон, вареная ветчина, сыр эдам и соус тартар

HAMBURGUESA AMB FORMATGE I PATATES FREGIDES..... 6,85€

Hamburguesa con queso y patatas fritas
Cheeseburger and French fries
Hamburger au fromage et frites
Гамбургер с сыром и картофель фри

FRANKFURT..... 5,75€

Pa de Viena torrat i frankfurt
Pan de Viena tostado y frankfurt
Toasted milk bread with hot dog
Pain Viennois avec hot-dog
Тост из венской булочки и ранкфуртская сосиска

BIQUINI..... 5,60€

Pa de motlle blanc amb làmines de pernil i formatge, torrat a la planxa amb mantega
Pan de molde blanco con láminas de jamón y queso, tostado en la plancha con mantequilla
White sliced bread with slices of ham and cheese, toasted with butter
Pain de mie avec des tranches de jambon et de fromage grillé avec beurre
Тосты из белой хлебной нарезки с ломтиками сыровяленого хамона и сыра, подрумяненные на гриле со сливочным маслом



El servei de Room Service està exclòs del règim "Tot inclòs" | El servicio de Room Service está excluido del régimen "Todo incluido" | The Room Service is excluded from All Inclusive Board | Le service Room Service est exclu de la formule Tout compris | Услуги в рамках обслуживания номеров в режим «все включено» не входят

POSTRES

COPA DE GELAT..... 7,50€

(vainilla, maduixa i xocolata)
Copa de helado (vainilla, fresa y chocolate)
Cup of ice cream (vanilla, strawberry and chocolate)
Coupe de glace (vanille, fraise et chocolat)
Креманка с мороженым ассорти (ванильным, клубничным и шоколадным)

MADUIXES AMB NATA..... 7,00€

Fresas con nata
Strawberries with whipped cream
Fraises à la crème fraîche
Клубника со сливками

LES NOSTRES FRUITES..... 5,00€

Nuestras frutas | Our fruits
Nos fruits | Фирменные фрукты

IOGURT..... 3,95€

Yogur | Yogurt | Yaourt | Йогурт

REFRESCOS

Soft drinks | Безалкогольные напитки

REFRESCOS..... 3,40€

Soft drinks | Безалкогольные напитки
Pepsi, Pepsi Light, Pepsi Zero, Kas Naranja, Kas Limón, 7up

REFRESCOS 350CC..... 4,05€

Soft drinks | Безалкогольные напитки
Pepsi, Pepsi Zero, Kas Naranja, 7up

ICE TEA LIPTON..... 3,40€

AQUARADE..... 3,80€

1/2 GASEOSA..... 3,05€

Gaseosa | Soda | Лимонад

TE AMB LLIMONA..... 3,40€

Té con limón | Tea with lemon | Thé au citron
Чай с Лимонном

TE VERD I VERMELL..... 3,40€

Té verde y rojo | Green & red Tea | Thé vert et rouge
Зеленый и красный чай

SUCS DE FRUITA..... 3,20€

Zumos de fruta | Fruit juices | Jus de fruit
Фруктовый сок

SUC DE TARONJA NATURAL..... 4,80€

Zumo de naranja natural | Natural orange juice
Jus d'orange naturel | Натуральный апельсиновый сок



CERVESES

Cervezas | Beers | Bière | Пиво

ESTRELLA DORADA.....	3,50€
BUD.....	3,85€
SAN MIGUEL.....	3,65€
HEINEKEN.....	4,50€
CORONA.....	5,05€
VOLL DAMM.....	4,20€
FREE DAMM S/A.....	3,70€
безалкогольное	



VINS

Vinos | Wines | Vins | Вина

Negre, Blanc i rosat | Tinto blanco y rosado | Red, White, Rosé | Rouge, Blanc, Rosé | Красное, Белое, Розовое

AQUA HOTEL (DO PENEDÈS).....	10,75€
VINYA FARRIOL SEMI (DO PENEDÈS).....	11,20€

CAVES

Cavas | Cava | Игристые кавы

AQUA HOTEL BRUT.....	19,50€
ANNA DE CODORNIU.....	28,00€

El servei de Room Service està exclòs del règim "Tot inclòs" | El servicio de Room Service está excluido del régimen "Todo incluido" | The Room service is excluded from All Inclusive Board | Le service Room Service est exclu de la formule "Tout compris" | Услуги в рамках обслуживания номеров в режим "все включено" не входят

Totes les comandes de Room Service es preparen a mesura que es van rebent. Preguem tinguin en compte que el temps d'espera és d'aproximadament 15 - 20 minuts des de la realització de la comanda. Agraïm la seva paciència i comprensió.

Todos los pedidos de Room Service se preparan a medida que se van recibiendo. Rogamos tomen nota que el tiempo de espera es de aproximadamente 15 - 20 minutos tras realizar el pedido. Agradecemos su paciencia y comprensión.

We prepare the Room Service orders as we receive. Wait times are typically 15 - 20 minutes once the order is placed. We thank you for your patience and understanding.

Toutes les commandes de Room Service sont disposées quand ils sont reçus. S'il vous plaît, notez le temps d'attente est d'environ 15 - 20 minutes après avoir fait la commande. Nous vous remercions de votre patience et compréhension.

Все заказы в рамках обслуживания номеров готовятся по мере поступления. Просим Вас учитывать, что время ожидания составляет приблизительно 15 - 20 минут с момента подачи заказа. Благодарим за терпение и понимание.



Comandes | Pedidos | Orders | Commandes | Заказы:
Tel. Ext. 1006



Horari / Horario / Hours / Horaire
Время работы:
8:00h - 23:00h

Demani la nostra carta de vins, caves i cafès.

Solicite nuestra carta de vinos, cavas y cafés.

Request our wine, cava and coffee list.

Demandez nous notre carte de vins,
cavas et cafés.

Спрашивайте нашу карту вин,
игристой кавы и кофе.



AQUA HOTEL

Aquamarina & Spa ****

Bertran Park ****

Montagut Suites *****

Onabrava & Spa *****

Promenade ****

Silhouette & Spa ****

Nostre Mar Apartaments ***

info@aquahotel.com

Ctrl. Reservas 93 767 87 74

www.aquahotel.com



AQUA
HOTEL
GRUP